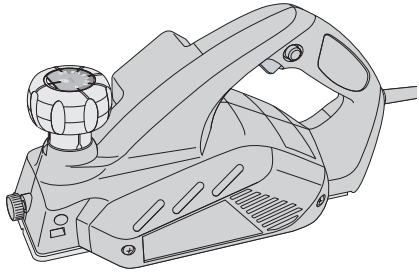


3-1/4" (82.5mm) Planer

INSTRUCTION MANUAL

Catalog No. 7698



BEFORE RETURNING THIS PRODUCT
FOR ANY REASON PLEASE CALL
1-800-544-6986

IF YOU SHOULD HAVE A QUESTION OR EXPERIENCE A
PROBLEM WITH YOUR BLACK & DECKER PRODUCT,
CALL 1-800-544-6986

BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE, CATALOG No., TYPE No., AND DATE CODE (e.g. 20000130M). IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- For aggressive material removal, use several controlled passes at a shallow depth of cut.
- For optimum results use smooth uninterrupted passes.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN. CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Catalog No. 7698 Form No. 90606010 (DEC 2013) Copyright © 2013 Black & Decker Printed in China

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

- ⚠ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
- ⚠ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- ⚠ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
- ℹ **NOTICE:** Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/ or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection

facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Specific Safety Rules

- Wait for the cutter to stop before setting the tool down. An exposed rotating cutter may engage the surface leading to possible loss of control and serious injury.
 - Hold power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact its own cord. Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
 - Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
 - To reduce the risk of injury, user must read and understand instruction manual before operating planer.
 - Wait for the cutter to stop before setting the tool down. An exposed rotating cutter may engage the surface leading to possible loss of control and serious injury.
 - Be sure the voltage agrees with specific data on the nameplate.
 - Make certain that the switch is in the OFF position before connecting plug to a power source.
 - Be sure to switch OFF immediately if tool is jammed in work.
 - Be sure tool is set for correct depth before turning switch to ON.
 - Be sure to use specified replacement parts only.
 - Be sure tool is disconnected from power source when cleaning or making adjustments to the tool.
 - Be sure to maintain tool with care. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
 - Stay alert – never operate the unit when tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
 - Be sure to store tool in a clean dry place after disconnecting from power source.
 - Do not use in dangerous environments. Do not use near flammable substances, in damp or wet locations, or expose to rain.
 - Be sure that the blades are mounted as described in the instruction manual and check that all screws are firmly tightened before connecting unit to power source.
 - Keep air vents unobstructed for proper motor cooling.
 - DO NOT lay tool down on shoe when the blades are exposed. This can chip the blades.
 - Keep side discharge chute unobstructed at all times.
 - Never reach under the tool for any reason unless it is turned off and UNPLUGGED. BLADES ARE EXPOSED AND EXTREMELY SHARP.
 - Use this tool for working with wood and wood products only.
 - Never operate without securely holding the front handle.
 - Always operate planer with two hands.
 - Planer blades are extremely sharp. Handle with great care.
 - Clean out your tool often, especially after heavy use.
 - ⚠ **WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**
 - ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CPA Z94.3),
 - ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
 - NOSH/OSHA respiratory protection.
 - ⚠ **WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:**
 - lead from lead-based paints,
 - crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
- Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.
 - ⚠ **WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.**
 - ⚠ **WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.**

Symbols

- The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:
- | | |
|--|--|
| V.....volts | A.....amperes |
| Hz.....hertz | W.....watts |
| min.....minutes | ~.....alternating current |
| ⎓.....direct current | no.....no load speed |
| Ⓛ.....Class I Construction (grounded) | Ⓧ.....earthing terminal |
| Ⓜ.....Class II Construction (double insulated) | ⚠.....safety alert symbol |
| | .../min or rpm.....revolutions or reciprocation per minute |

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Motor

Be sure your power supply agrees with nameplate marking. 120 Volts AC only means your drill will operate on standard 60 Hz household power. Do not operate AC tools on DC. A rating of 120 volts AC/DC means that your tool will operate on standard 60 Hz AC or DC power. This information is printed on the nameplate. Lower voltage will cause loss of power and can result in over-heating. All Black & Decker tools are factory-tested; if this tool does not operate, check the power supply.

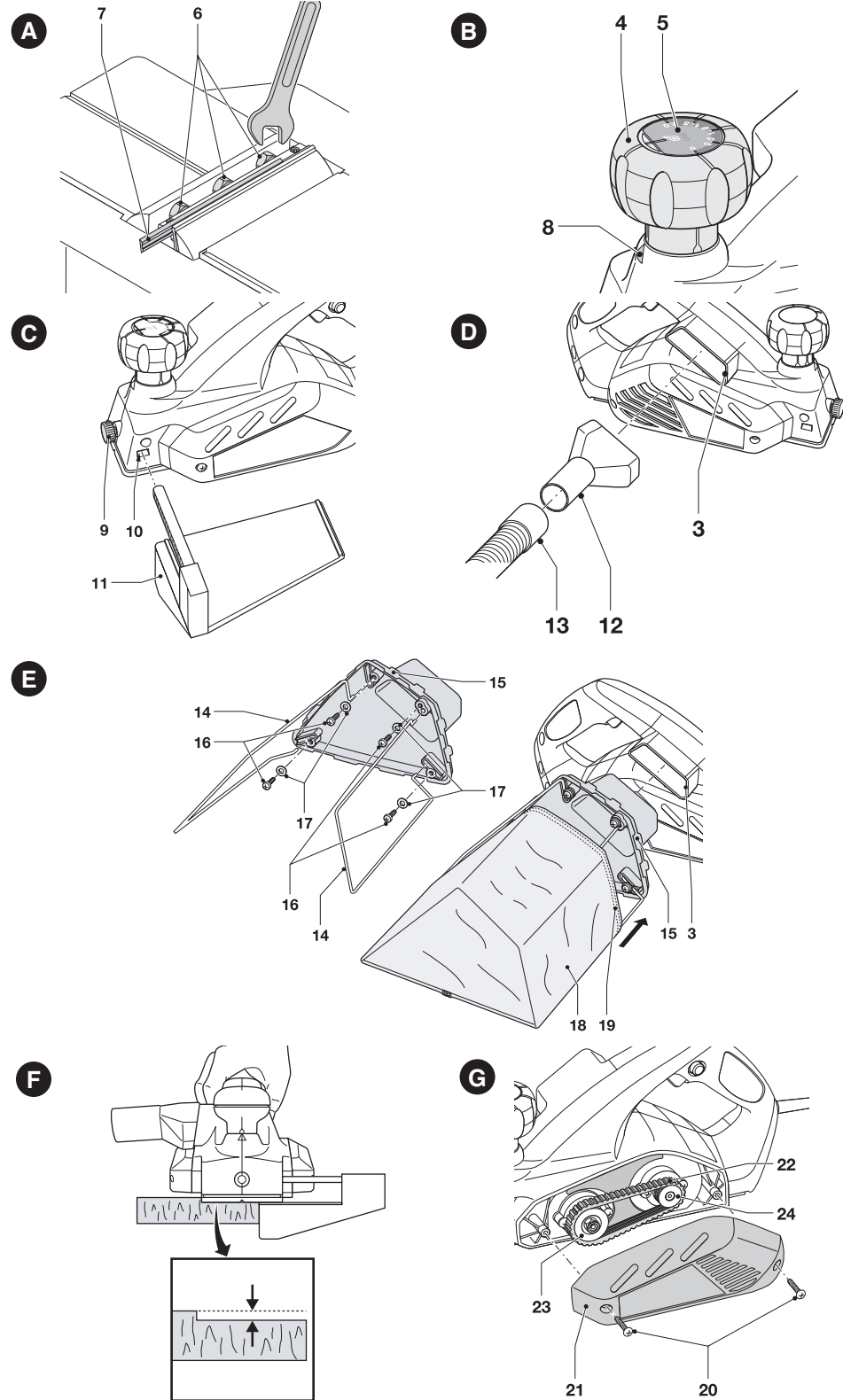
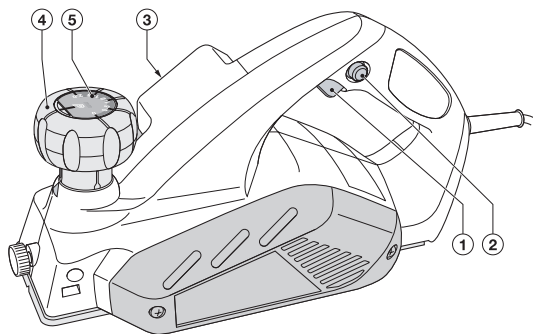
Use of Extension Cords

Make sure the extension cord is in good condition before using. Always use the proper size extension cords with the tool – that is, proper wire size for various lengths of cord and heavy enough to carry the current the tool will draw. Use of an undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. For proper size cords see chart below.

Volts	Minimum Gage for Cord Sets			
	Total Length of Cord in Feet			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
Ampere Rating				
More Than		Not more Than		
American Wire Gage				
0	-	6	18	16
6	-	10	18	16
10	-	12	16	14
12	-	16	14	12
				Not Recommended

Features

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Shavings discharge outlet
4. Planing depth adjustment knob
5. Planing depth graduation



Assembly

⚠ Warning: Make sure that the tool is switched off and unplugged when performing the following **Assembly** steps.

Replacing the cutting blades (fig. A)

The cutting blades provided with this tool are reversible. An extra set of blades is included. Replacement cutting blades can be obtained from your local retailer.

Removing

- Loosen the bolts (6) using the wrench supplied.
- Slide the blade (7) out of the holder.
- Reverse the blade so that the unused side comes in position. If both sides are worn, the blade must be replaced.

Fitting

- Slide the blade into the holder until it is against the end stop.
- Tighten the bolts using the wrench supplied.
- Always replace both cutters.

Adjusting the depth of cut (fig. B)

The depth of cut is indicated by the marking (8). The setting range can be read from the graduation (5).

- Turn the planing depth adjustment knob (4) to the required depth of cut.
- To prevent damage to the blade, turn the knob to the 'P' (park) position whenever the tool is not in use.

NOTE: 10 positive stops indicate 1/32" increase in cut for accurate measurement. The maximum depth of cut is 5/64". It is recommended that test cuts be made in scrap wood after each readjustment to make sure that the desired amount of wood is being removed by the planer. Several shallow passes will produce a smoother finish than one deep one.

Fitting and removing the parallel fence (fig. C)

The parallel fence is used to for optimum control on narrow workpieces.

- Loosen the locking knob (9).
- Insert the parallel fence (11) through the opening (10).
- Slide the parallel fence into the desired position.
- Tighten the locking knob.
- To remove the parallel fence proceed in reverse order.

Connecting a vacuum cleaner to the tool (fig. D)

- Slide the adaptor (12) over the shavings discharge outlet (3).
- Connect a vacuum cleaner hose (13) (not included) to the adaptor.

Assembling and fitting the shavings collection bag (fig. E)

The shavings collection bag is particularly useful when working in confined spaces.

- Before first use, you will have to assemble the shavings collection bag.
- Fit the wire frames (14) to the connecting plate (15) using the screws (16) and washers (17).
- Pull the cloth bag (18) over the frame structure as shown.
- Take care that the bag opening (19) is well fitted around the edge of the connecting plate (15).
- Slide the connecting plate over the shavings discharge outlet (3).

Operation

- Adjust the depth of cut.
- If necessary, fit and adjust the parallel fence.
- Use sharp cutters only.

Switching on and off

Switching on (Always pick up your planer before depressing the switch.)

- The planer is started by depressing the lock-off button (2) and then depressing the on/off switch (1) on the handle.

Switching off

- Release the on/off switch. Wait for the blades to stop before setting down.

Planing

- Hold the tool with the nose piece of the shoe resting on top of the workpiece surface.
- Switch the tool on.
- Move the tool steadily forward to perform the cutting stroke.
- Switch the tool off after the stroke has been completed.

Rabbeting (fig. F)

- Fit and adjust the parallel fence.
- Proceed as for planing.

Chamfering edges

- The V-groove in the nose piece of the shoe enables you to chamfer edges at 45 angles.
- Hold the tool at an angle with the groove around the edge of the workpiece and perform the cutting stroke.
- It is a good idea to try a piece of scrap wood before doing finish work.

Emptying the shavings collection bag

- The shavings collection bag should be emptied regularly while using it.
- Unzip the bag and empty it before continuing.

Hints for optimum use

- Move the tool along the grain of the wood.
- If the grain is cross or curly, or if the workpiece material is a hard type of wood, adjust the depth of cut to take only a very thin shaving at each pass and take several passes to achieve the desired result.
- To keep the tool in a straight line, press down the front of the tool at the start, and press down the back of the tool at the end of the cutting stroke.

Replacing the drive belt (fig. G)

- Loosen the screws (20) and remove the cover (21).
- Remove the old drive belt.
- Place the new belt (22) over the pulleys. Place the belt over the large pulley (23) first, then over the small pulley (24), while manually rotating the belt steadily.
- Put the cover back in place and tighten the screws.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance.

Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care, including the following:

- Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth.
- Do not use any abrasive or solvent-based cleaner. Never let any liquid get inside the tool and never immerse any part of the tool into liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call:

1-800-544-6986.

⚠ WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

Service Information

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, call: **1-800-544-6986** or visit www.blackanddecker.com

Full Two-Year Home Use Warranty

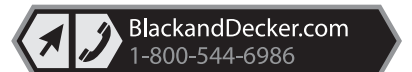
Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways. The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed on our website www.blackanddecker.com.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



BLACK & DECKER®

Raboteuse de 82,5 mm (3-1/4 po)

GUIDE D'UTILISATION

No de catalogue 7698

**AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT
POUR QUEL QUE RAISON QUECESOIT, COMPOSEZLE 1 800 544-6986**

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Conservation des avertissements et toutes les directives pour un usage ultérieur.

Le terme «outil électrique» cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

- Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.
- Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique.** Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.

2) Sécurité en matière d'électricité

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche en aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un**

- outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*
- b) Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*
- c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- d) Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêés augmentent les risques de choc électrique.*
- e) Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.*
- f) S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** *L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.*
- 3) Sécurité personnelle**
 - a) Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.*
 - b) Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** *L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*
 - c) Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** *Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.*
 - d) Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** *Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.*
 - e) Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** *Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.*
 - f) S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.*
 - g) Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** *L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.*
- 4) Utilisation et entretien d'un outil électrique**
 - a) Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** *L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
 - b) Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*
 - c) Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique.** *Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
 - d) Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier.** *Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*
 - e) Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** *Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
 - f) S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
 - g) Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*
- 5) Réparation**
 - a) Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- Attendre que le couteau cesse de fonctionner avant de déposer l'outil.** *Un couteau exposé peut pénétrer dans la surface et causer une perte de maîtrise de l'outil et des blessures graves.*
- Tenir l'outil électrique par sa surface de prise isolée dans une situation où l'accessoire de coupe pourrait entrer en contact avec un câble électrique dissimulé ou avec son propre cordon d'alimentation.** *Tout contact entre un fil « sous tension » et l'accessoire de coupe pourrait également mettre « sous tension » les pièces métalliques exposées de l'outil et électrocuter l'utilisateur.*
- Utiliser des pinces ou tout autre moyen pratique de soutenir et de fixer solidement la pièce sur une plate-forme stable.** *Tenir la pièce avec la main ou contre son corps n'est pas suffisamment stable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.*
- Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le mode d'emploi avant d'utiliser la raboteuse.**
- S'assurer que la tension correspond aux données précisées sur la plaque signalétique.
- Avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation, s'assurer que l'interrupteur est réglé à la position arrêt.
- S'assurer d'éteindre (OFF) immédiatement l'outil si celui-ci est coincé dans la pièce.
- S'assurer que l'outil est réglé à la bonne profondeur avant de l'allumer (ON).
- S'assurer d'utiliser uniquement les pièces de rechange précisées.
- S'assurer que l'outil est débranché au moment de le nettoyer ou d'y apporter des réglages.
- S'assurer de bien entretenir l'outil. Suivre les consignes de graissage et de changement d'accessoires.
- Demeurer vigilant : ne jamais utiliser l'outil en cas de fatigue ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- S'assurer de ranger l'outil dans un endroit propre et sec après l'avoir débranché de la source d'alimentation.
- Ne pas utiliser cet outil dans un environnement dangereux. Ne pas utiliser près de substances inflammables ou dans un endroit humide ou mouillé et ne pas exposer à la pluie.
- S'assurer que les lames sont montées comme le décrit le mode d'emploi et vérifier si les vis sont bien serrées avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation.
- Tenir les événements libres de toute obstruction pour assurer le refroidissement adéquat du moteur.
- NE PAS déposer l'outil sur la semelle si les lames sont exposées. Cela risque d'écailler les lames.
- Tenir la goulotte d'éjection latérale libre de toute obstruction, en tout temps.
- Ne jamais mettre la main sous l'outil pour quelque raison que ce soit à moins qu'il ne soit éteint et DÉBRANCHÉ. LES LAMES SONT EXPOSÉES ET EXTRÊMEMENT TRANCHANTES.
- Utiliser cet outil pour travailler le bois et les produits en bois seulement.
- Ne jamais utiliser l'outil sans bien tenir la poignée avant.
- Toujours utiliser la raboteuse à deux mains.
- Les lames de la raboteuse sont extrêmement tranchantes. Manipuler avec grand soin.
- Nettoyer l'outil régulièrement, particulièrement après une utilisation intensive.

⚠️AVERTISSEMENT : TOUJOURS porter des lunettes de sécurité. *Les lunettes de vue ne constituent PAS des lunettes de sécurité. Utiliser également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de découpe génère de la poussière.*
TOUJOURS PORTER UN EQUIPEMENT DE PROTECTION HOMOLOGUÉ :

- protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);*
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19);*
- protection des voies respiratoires conformes aux normes NIOSH/OSHA/MSHA.*

⚠️AVERTISSEMENT : certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb,*
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,*

- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique. Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps à l'eau savonneuse.** *S'assurer de bien se protéger afin d'éviter d'absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.*

⚠️AVERTISSEMENT : Cet outil peut produire et répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Toujours utiliser un appareil respiratoire anti-poussières approprié approuvé par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé du visage et du corps.

⚠️AVERTISSEMENT : Toujours porter une protection auditive appropriée conformément à la norme ANSI S12.6 (S3.19) lors de l'utilisation du produit. *Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit émis par ce produit peut contribuer à une perte auditive.*

SYMBOLES

- L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :*

Vvolts
Aampères
Hzhertz
Wwatts
minminutes
~courant alternatif
---courant continu
ⓘconstruction de classe II
⚠️symbole d'avertissement
.../mintours ou courses à la minute

CONSERVER CES DIRECTIVES

Moteur

S'assurer que l'intensité nominale du circuit corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique; la mention « 120 Volts AC » signifie que l'outil peut être branché dans une prise résidentielle de 60 Hz. Ne jamais brancher un outil requérant du courant alternatif (c.a.) dans une prise de courant continu (c.c.). Si la plaque indique « 120 volts AC/DC », l'outil peut alors être branché à une prise de 60 Hz de courant alternatif ou continu. Ces données sont toujours indiquées sur la plaque signalétique de l'outil. Si celui-ci est branché à une prise d'intensité insuffisante, cela pourrait causer une perte de puissance et une surchauffe. Tous les outils Black & Decker sont mis à l'essai en usine. Si cet outil ne fonctionne pas, vérifier l'alimentation électrique.

Rallonges

S'assurer que la rallonge soit en bon état avant de l'utiliser. Toujours utiliser une rallonge qui convient à l'outil, c'est-à-dire dont le calibre des fils, la longueur du cordon et les valeurs nominales correspondent à l'outil alimenté. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant pourrait causer une chute de tension entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Pour s'assurer qu'on utilise le calibre approprié, consulter le tableau ci-dessous.

Calibre minimal des cordons de rallonge					
Tension	Longueur totale du cordon en pieds				
120 V	De 0 à 25	De 26 à 50	De 51 à 100	De 101 à 150	
240 V	De 0 à 50	De 51à 100	De 101 à 200	De 201 à 300	
Intensité (A)		Calibre moyen de fil (AWG)			
Au moins	Au plus				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Non recommandé	

Caractéristiques

- Interrupteur de marche-arrêt
- Bouton de verrouillage en position d'arrêt
- Orifice d'éjection des copeaux
- Bouton de réglage de la profondeur de rabotage
- Échelle graduée de la profondeur de rabotage

Assemblage

⚠️AVERTISSEMENT :s'assurer que le contact de l'outil soit coupé et que ce dernier soit débranché avant de procéder aux étapes d'assemblage.

Remplacement des lames (figure A)

Les lames de l'outil sont réversibles; des lames de rechanges sont offertes chez les détaillants participants.

Retrait

- Desserrer les boulons (6) au moyen de la clé fournie.
- Glisser la lame (7) hors de son support.
- Inverser la lame de manière à ce que le côté inutilisé soit exposé. Si les deux côtés sont usés, la lame doit être remplacée.

Installation

- Glisser la lame dans son support jusqu'à ce qu'elle repose sur la butée.
- Serrer les boulons au moyen de la clé fournie.
- Remplacer les deux lames simultanément.

Réglage de la profondeur de coupe (figure B)

L'indicateur (8) donne la profondeur de coupe; on peut connaître la plage de réglage au moyen de l'échelle graduée (5).

- Tourner le bouton de réglage de profondeur (4) afin d'obtenir la profondeur de rabotage voulue.
- Mettre le bouton à la position « P » lorsque l'outil n'est pas utilisé.

REMARQUE : chacun des 10 crans indique une augmentation de profondeur de 0,8 mm (1/32 po), caractéristique qui permet d'obtenir des mesures plus exactes. La profondeur maximale de rabotage est de 1,9 mm (5/64 po). On recommande d'effectuer des coupes d'essai sur des retailles de bois après chaque nouveau réglage afin de vérifier la quantité de bois retirée après un passage. Plusieurs passages peu profonds procureront une surface plus lisse qu'un seul passage plus profond.

Installation et retrait du guide parallèle (figure C)

Le guide parallèle sert à procurer une meilleure maîtrise lors du rabotage de pièces plus étroites.

- Desserrer le bouton de verrouillage (9).
- Insérer le guide parallèle (11) dans l'ouverture (10).
- Faire glisser le guide parallèle afin de le mettre à la position voulue.
- Serrer le bouton de verrouillage.
- Pour retirer le guide parallèle, reprendre les étapes ci-dessus en sens inverse.

Raccordement d'un aspirateur à l'outil (figure D)

- Glisser l'adaptateur (12) sur l'orifice d'éjection des copeaux (3).
- Fixer le boyau de l'aspirateur (13) sur l'adaptateur.

Assemblage et installation du sac collecteur de copeaux (figure E)

Le sac collecteur de copeaux est particulièrement utile lorsqu'on doit travailler dans des espaces restreints.

Avant de l'utiliser pour la première fois, le sac doit être assemblé.

- Fixer les renforts métalliques (14) à la plaque de raccordement (15) au moyen des vis (16) et des rondelles (17) fournies.
- Tirer le sac en tissu (18) au-dessus des renforts, tel qu'illustré.
- S'assurer que l'ouverture du sac (19) soit bien ajustée autour du rebord de la plaque de raccordement (15).
- Glisser la plaque de raccordement au-dessus de l'orifice d'éjection des copeaux (3).

Fonctionnement

- Régler la profondeur de coupe.
- Placer et régler le guide parallèle au besoin.
- Utiliser des lames bien aiguisée seulement.

Démarrage et arrêt de la raboteuse

Démarrage (soulever la raboteuse avant d'appuyer sur l'interrupteur)

- Le rabot est lancé en appuyant sur le bouton de verrouillage de sécurité (2), puis en appuyant sur le bouton marche / arrêt (1) sur la poignée.

Arrêt

- Relâcher l'interrupteur de marche-arrêt.

Rabotage

- Tenir l'outil de manière à ce que le nez du patin repose sur le dessus de la pièce à raboter.
- Faire démarrer l'outil.
- Déplacer l'outil vers l'avant de manière à effectuer un passage uniforme.
- Couper le contact une fois le passage effectué.

Feuilletement (figure F)

- Placer et régler le guide parallèle.
- Suivre les mêmes étapes que pour le rabotage.

Chanfreinage

La rainure en V située sur le nez du patin permet de chanfreiner une arête à un angle de 45°.

- Tenir l'outil en angle en plaçant la rainure autour de l'arête de la pièce à travailler, puis effectuer un passage.
- On recommande de faire des essais sur des retailles avant de procéder au chanfreinage de la pièce voulue.

Vidange du sac collecteur de copeaux

Le sac collecteur de copeaux doit être vidé régulièrement lorsqu'on l'utilise.

- Ouvrir l'ouverture à glissière et vider le sac, puis poursuivre le travail.

Conseils pour assurer les meilleurs résultats

- Faire avancer l'outil dans le sens du grain du bois.
- Si le grain est croisé ou courbé, ou si la pièce à travailler est faite de bois dur, régler la profondeur de coupe de manière à ne retirer qu'une mince couche à chaque passage, puis effectuer des passages répétitifs jusqu'à ce que le résultat voulu soit obtenu.
- Pour faire avancer l'outil en ligne droite, exercer une pression sur l'avant de l'outil au début du passage, puis sur l'arrière à la fin du passage.

Remplacement de la courroie d'entraînement (figure G)

- Desserrer les vis (20) et retirer le couvercle (21).
- Retirer l'ancienne courroie.
- Insérer la nouvelle courroie (22) sur les poulies, en la faisant d'abord passer sur la grande poulie (23), puis sur la petite (24), tout en faisant tourner la courroie d'un mouvement uniforme.
- Replacer le couvercle et serrer les vis.

Entretien

Cet outil a été conçu pour fonctionner longtemps en ne requérant qu'un entretien minimal.

Son bon fonctionnement repose sur un entretien adéquat, dont :

- le nettoyage périodique des fentes de ventilation au moyen d'une brosse souple ou d'un chiffon sec, et
 - le nettoyage périodique du boîtier du moteur au moyen d'un chiffon humide.
 - Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou à base de solvant; ne jamais laisser de liquide s'infiltrer dans l'outil; ne jamais immerger quelque pièce de l'outil que ce soit dans un liquide.

IMPORTANT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ de ce produit, toutes les opérations de réparation, d'entretien et de réglage (autres que celles expliquées dans ce manuel) doivent être effectuées dans un centre de service autorisé ou par du personnel qualifié; on ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.

Accessoires

Les accessoires recommandés pour chaque outil sont vendus séparément chez les dépositaires locaux ou dans les centres de service autorisés. Pour obtenir plus d'information sur les accessoires, composer le 1 800 544-6986.

⚠ MISE EN GARDE : l'usage d'un accessoire non recommandé peut présenter un danger.

Information sur les services

Tous les centres de service Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Pour obtenir un conseil technique ou une pièce d'origine ou pour faire réparer un outil, on peut communiquer avec le centre Black & Decker le plus près. Pour obtenir un numéro de téléphone, composer le **1 800 544-6986** ou encore, visiter notre site Web **www.blackanddecker.com**.

Garantie complète de deux ans pour usage résidentiel

Black & Decker (U.S.) Inc. garantit ce produit pour une période de deux ans contre tout défaut de matériel ou de fabrication. Le produit défectueux sera réparé sans frais, suivant l'une des deux méthodes suivantes.

La première méthode consiste en un échange seulement. On doit retourner le produit au détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant), en respectant les délais stipulés dans sa politique relative aux échanges (normalement de 30 à 90 jours après la vente). Une preuve d'achat peut être requise. On doit vérifier la politique de retour du détaillant pour tout produit retourné après le délai prescrit pour les échanges.

La deuxième méthode consiste à apporter ou à envoyer le produit (prépayé) à un centre Black & Decker ou à un centre de service autorisé aux fins de réparation ou de remplacement, selon notre choix. Une preuve d'achat peut être requise.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d'autres droits variant d'un territoire à l'autre.

Toute question doit être adressée au gérant du centre Black & Decker le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REPLACEMENT GRATUIT D'ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : en cas de perte ou d'endommagement des étiquettes d'avertissement, composer le 1 800 544-6986 afin d'en obtenir de nouvelles sans frais.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

BLACK&DECKER®

Cepillo de 8,25 cm. (3-1/4 pulg.)

MANUAL DE INSTRUCCIONES

No. de catálogo 7698

POR FAVOR LLAME AL 1-800-544-6986 ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO, CUALQUIERA SEA LA RAZÓN.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

- ⚠ PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
- ⚠ ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

AVISO: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*
- No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
- Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente.** **Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- No maltrate al cable.** **Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.** **Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** *El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

3) Seguridad personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica.** *No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
- Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** *En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.*
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.*
- Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.*
- No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** *Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*
- Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** *El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
 - No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** *Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
 - Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.*
 - Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.*
 - Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** *Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*
 - Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*
 - Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.*
- 5) Mantenimiento
- Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente.** *Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.*

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- **Espere hasta que la cuchilla se detenga antes de depositar la herramienta sobre una superficie.** *Una cuchilla expuesta puede embragar con la superficie y llevar a una posible pérdida de control y lesiones graves.*
- **Al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda tocar cables eléctricos ocultos o su propio cable, sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas.** *El contacto del accesorio de corte con un cable con corriente eléctrica puede provocar que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica también conduzcan la corriente y que el operador sufra una descarga eléctrica.*
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.** *Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo provoca inestabilidad y puede llevar a la pérdida del control.*
- **Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual de instrucciones antes de operar la cepilladora.**
- Asegúrese de que el voltaje coincida con los datos específicos de la placa de identificación.
- Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar el enchufe en una fuente de energía.
- Si la herramienta se traba durante el funcionamiento, asegúrese de APAGARLA inmediatamente.
- Asegúrese de que la herramienta esté configurada para una profundidad correcta antes de ENCENDERLA.
- Asegúrese de que utiliza únicamente las piezas de repuesto especificadas.
- Asegúrese de que la herramienta esté desconectada de la fuente de energía al limpiarla o hacerle ajustes.
- Asegúrese de cuidar la herramienta debidamente. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.
- Manténgase alerta: nunca opere la unidad si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Asegúrese de guardar la herramienta en un lugar limpio y seco después de desconectarla de la fuente de energía.
- No la utilice en entornos peligrosos. No la utilice cerca de sustancias inflamables, en lugares húmedos o mojados, ni la exponga a la lluvia.
- Asegúrese de que las cuchillas estén montadas como se describe en el manual de instrucciones y verifique que todos los tornillos estén firmemente ajustados antes de conectar la unidad a la fuente de energía.
- Mantenga los orificios de ventilación libres de obstrucciones para un enfriamiento adecuado del motor.
- **NO** use la zapata para apoyar la herramienta sobre una superficie cuando las cuchillas estén expuestas. Esto puede mellar las cuchillas.
- Mantenga el conducto de descarga lateral libre de obstrucciones en todo momento.
- Nunca meta las manos bajo la herramienta por ningún motivo, a menos que esté apagada y **DESENCHUFADA. LAS CUCHILLAS ESTÁN EXPUESTAS Y SON EXTREMADAMENTE FILOSAS.**
- Utilice esta herramienta para trabajar únicamente con madera y productos de madera.
- Nunca la opere sin sostener firmemente el mango delantero.
- Siempre opere la cepilladora con ambas manos.
- Las cuchillas de la cepilladora son extremadamente filosas. Debe manipularse con cuidado extremo.
- Limpie la herramienta con frecuencia, especialmente después de un uso intensivo.

⚠ADVERTENCIA: USE SIEMPRE LENTES DE SEGURIDAD.
Las anteojos de uso diario *NO* son lentes de seguridad. Utilice también máscaras faciales o para polvo si el corte produce polvillo. UTILICE SIEMPRE EQUIPOS DE SEGURIDAD CERTIFICADOS:

- Protección para los ojos según la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)
- Protección auditiva según la norma ANSI S12.6 (S3.19)
- Protección respiratoria según las normas NIOSH/OSHA/MSHA

⚠ADVERTENCIA: parte del polvo producido por las herramientas eléctricas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar otras actividades de la construcción, contiene productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos de estos productos químicos son:

- el plomo de las pinturas de base plomo,
- la sílice cristalina de ladrillos, el cemento y otros productos de mampostería, y
- el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico.

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en áreas bien ventiladas y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

• **Evite el contacto prolongado con el polvo procedente del lijado, serrado, esmerilado y taladrado eléctricos, así como de otras actividades del sector de la construcción. Lleve ropa protectora y lave con agua y jabón las zonas expuestas. Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.**

⚠ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar o dispersar polvo lo cual puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes y otros tipos de lesión. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección opuesta a su cara y cuerpo.

⚠ADVERTENCIA: Durante el uso, siempre utilice protección individual para los oídos adecuada que cumpla con la norma ANSI S12.6 (S3.19). Bajo ciertas circunstancias y según el período de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida de audición. potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

SÍMBOLOS

• **La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:**

 V..... voltios	 A amperios
 Hz..... hertz	 W vatios
 min minutos	 ~ o AC.....corriente alterna
 === o DC.....corriente directa	 n _ono velocidad sin carga
 Ⓢ Construcción Clase I (mis à la terre)	 Ⓣ terminal a tierra
 Ⓜ Construcción de clase II	 ⚠ simbolo de alerta
 RPM o .../min.....revoluciones o minuto seguridad	

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

MOTOR

Asegúrese que su tipo de alimentación eléctrica coincida con la señalada en la placa. 120 voltios de corriente alterna significa simplemente que su herramienta funcionará con la corriente doméstica estándar de 60 Hz. No opere herramientas de corriente alterna con corriente continua. Una clasificación de 120 voltios CA/CC (AC/DC) significa que su herramienta operará con corriente estándar de 60 Hz, ya sea CA o CC. Esta información está impresa en la placa. Un voltaje menor resultará en la pérdida de potencia y puede resultar en sobrecalentamiento. Todas las herramientas Black & Decker han sido probadas en la fábrica; si esta herramienta no funciona, revise la alimentación eléctrica.

USO DE ALARGADORES

Asegúrese que el alargador está en buenas condiciones antes de usarlo. Siempre use el tamaño de alargador apropiado para la herramienta – es decir, el diámetro adecuado de alambre para los diversos largos de cable y suficiente como para conducir la corriente que tira la herramienta. El uso de un cable de menor tamaño producirá una caída en la tensión de línea lo cual causará una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Para ver los tamaños de cable adecuados, consulte el cuadro de más abajo.

Calibre mínimo para cordones de extensión						
Volts	Longitud total del cordón en metros					
120V	0 - 7.62	7.63 - 15.24	15.25 - 30.48	30.49 - 45.72		
240V	0 - 15.24	15.25 - 30.48	30.49 - 60.96	60.97 - 91.44		
AMPERAJE						
Más de	No más de	Calbre del cordón				
0	- 6	18	16	16	14	
6	- 10	18	16	14	12	
10	- 12	16	16	14	12	
12	- 16	14	12	No Recomendado		

Características

- Conmutador on/off (de encendido y apagado)

- Botón de bloqueo en off (apagado)

- Salida de virutas de desecho

- Botón de ajuste de profundidad del cepillado

- Graduador de profundidad del cepillado

Ensamblado

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese que la herramienta esté apagada y desenchufada cuando siga los siguientes pasos de ensamblado.

Cambio de las hojas de corte (fig. A)

Las hojas de corte incluidas con esta herramienta son reversibles. Puede conseguir hojas de corte de repuesto en su distribuidor local.

Cómo sacarlas

- Suelte los pernos (6) con la llave incluida.
- Deslice la hoja (7) para sacarla de su soporte.
- Invierta la hoja para poner el canto sin uso en posición. Si ambos cantos están romos, debe cambiar la hoja.

Cómo ponerlas

- Deslice la hoja en el soporte hasta que tope con el otro extremo.
- Ajuste los pernos con la llave incluida.
- Siempre cambie ambas cuchillas.

Ajuste de profundidad del corte (fig. B)

La profundidad del corte se indica con la marca (8). El rango de configuración puede leerse en el graduador (5).

- Gire el botón de ajuste de profundidad del cepillado (4) y colóquelo en la profundidad de corte deseada.
- Gire el botón a la posición ‘P’ cuando la herramienta no esté en uso.
- NOTA:** 10 topes fijos indican un aumento de 0,7937 mm. (1/32 pulg.) en el corte para una medición precisa. La profundidad máxima de corte es de 1,984 mm. (5/64 pulg.). Se recomienda realizar cortes de prueba en pedazos de madera sobrante luego de cada reajuste para asegurarse que el cepillo esté recortando la cantidad de madera deseada. Si realiza varias pasadas de profundidad reducida, producirá un acabado más suave que si realiza una pasada profunda.

Cómo poner y sacar el soporte guía paralelo (fig. C)

El soporte guía paralelo se usa para tener un control óptimo del corte cuando se trabaja con piezas angostas.

- Suelte el botón de bloqueo (9).
- Inserte el soporte guía paralelo (11) por la apertura (10).
- Deslice el soporte guía paralelo y colóquelo en la posición deseada.
- Ajuste el botón de bloqueo.
- Para quitar el soporte guía paralelo, siga las mismas instrucciones en orden inverso.

Cómo conectarle una aspiradora a la herramienta (fig. D)

- Deslice el adaptador (12) sobre la salida de virutas de desecho (3).
- Conecte la manguera de la aspiradora (13) al adaptador.

Ensamblado y colocado de la bolsa de colección de virutas (fig. E)

La bolsa de colección de virutas es especialmente útil cuando se trabaja en espacios limitados. Antes de usarla por primera vez tendrá que ensamblarla.

- Conecte los marcos de metal (14) a la placa conectora (15) con los tornillos (16) y las arandelas (17).
- Jale la bolsa de tela (18) sobre la estructura metálica, como lo muestra la figura.

- Fíjese que la abertura de la bolsa (19) quede bien puesta sobre el borde de la placa conectora (15).
- Deslice la placa conectora sobre la salida de virutas de desecho (3).

Operación

- Ajuste la profundidad del corte.
- Si es necesario, inserte y ajuste el soporte guía paralelo.
- Use sólo cuchillas filudas.

Encendido y apagado

Encendido (Siempre levante el cepillo antes de presionar el conmutador.)

- La fresadora se inicia al presionar el botón de cierre (2) y luego presionando el interruptor de encendido / apagado (1) en el mango.

Apagado

- Suelte el conmutador de encendido y apagado.

Cepillado

- Sostenga la herramienta con la pieza extrema de la base metálica puesta sobre la superficie de la pieza de trabajo.
- Encienda la herramienta.
- Mueva la herramienta hacia adelante en forma pareja para realizar la pasada de corte.
- Apague la herramienta luego de completar la pasada.

Rebajado (fig. F)

- Inserte y ajuste el soporte guía paralelo.
- Siga las mismas instrucciones que para el cepillado.

Biselado de bordes

La ranura con forma de ‘V’ en la pieza extrema de la base metálica le permite biselar bordes en ángulos de 45 grados.

- Sostenga la herramienta en un ángulo con la ranura sobre el borde de la pieza de trabajo y realice la pasada de corte.
- Es buena idea probar con un pedazo de madera sobrante antes de hacer trabajos de acabado.

Vaciado de la bolsa de colección de virutas

La bolsa de colección de virutas debería ser vaciada en forma regular durante su uso.

- Abra el cierre de la bolsa y vaciela antes de seguir.

Consejos para su uso óptimo

- Mueva la herramienta en dirección a la veta de la madera.
- Si la veta es transversal o rizada, o si el material de la pieza de trabajo es una madera dura, ajuste la profundidad del corte para que sólo recorte una capa delgada con cada pasada y que sean necesarias varias pasadas para lograr el resultado deseado.
- Para que la herramienta se mantenga en línea recta, presione hacia abajo la parte de adelante de la herramienta al comienzo y la parte de atrás de la herramienta al final de la pasada de corte.

Cambiado de la correa de transmisión (fig. G)

- Suelte los tornillos (20) y quite la cubierta (21).
- Quite la correa de transmisión vieja.
- Coloque la correa nueva (22) sobre las poleas. Coloque la correa sobre la polea más grande (23) primero, y luego sobre la polea más pequeña (24), mientras gira manualmente la correa en forma constante.
- Coloque la cubierta en su sitio nuevamente y ajuste los tornillos.

Mantenimiento

Su herramienta ha sido diseñada para funcionar durante un período largo de tiempo necesitando un nivel mínimo de mantenimiento. Su funcionamiento continuo y satisfactorio depende del cuidado debido de la herramienta lo que incluye lo siguiente:

- Limpie en forma regular las rejillas de ventilación de su herramienta con una escobilla suave o paño seco.
- Limpie en forma regula la caja protectora del motor con un paño húmedo.
- No use un limpiador abrasivo o que tenga una base solvente. Nunca deje que le entre líquido a la herramienta ni sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido.

IMPORTANTE: Las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes del dispositivo (fuera de los mencionados en este documento) deberán ser realizados por centros de servicio autorizados u otro personal de servicio calificado, utilizando siempre repuestos idénticos, para asegurar la SEGURIDAD y FIABILIDAD de la unidad.

Accesorios

Los accesorios recomendados para ser utilizados con su herramienta se encuentran disponibles donde su distribuidor o centro de servicio autorizado locales. Si tiene alguna consulta acerca de estos accesorios, por favor llame al **(55)5326-7100**.

⚠ADVERTENCIA: El uso de cualquier accesorio que no sea recomendado para ser utilizado con esta herramienta podría ser peligroso.

Información de servicio

Todos los Centros de Servicio Black & Decker están dotados de personal capacitado para proporcionar un servicio técnico eficiente y fiable a las máquinas herramientas de nuestros clientes. Contacte al local Black & Decker más cercano para obtener consejos técnicos, reparaciones o repuestos de fábrica originales. Para encontrar el local de servicio más cercano, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestra página web www.blackanddecker.com

Garantía completa de dos años para uso doméstico

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza este producto por dos años contra cualquier defecto en su material o fabricación. Existen dos opciones para reemplazar o reparar el producto defectuoso, sin costo.

La primera, la cual resultará sólo en un cambio, es devolver el producto al vendedor del cual fue comprado (siempre que sea un local participante). Las devoluciones deberán realizarse durante el plazo especificado en la política de devoluciones del vendedor (generalmente entre 30 y 90 días después de la fecha de compra). Puede que sea necesario presentar prueba de compra. Por favor averigüe cuál es la política del vendedor para devoluciones efectuadas más allá del plazo para cambios.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con franqueo pagado) a un centro de servicio autorizado o al Centro de Servicio Black & Decker para su reparación o reemplazo, a decisión nuestra. Puede que sea necesario presentar prueba de compra.

Esta garantía no aplica a los accesorios. Esta garantía le da derechos legales específicos además de los cuales puede tener otros, los cuales varían entre estados. Si tuviese alguna pregunta, contacte al gerente de su Centro de Servicio Black & Decker más cercano. Este producto no es para uso comercial.

REEMPLAZO GRATUITO DE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIAS: Si sus etiquetas de advertencias se vuelven ilegibles o si se pierden, llame al 1-800-544-6986 para reemplazarlas gratuitamente.

ARA REPARACION Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELECTRICAS FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MAS CERCANO	
CULIACAN	Av. Nicolas Bravo #1063 Sur (56 77) 12 42 10
GAUDALAJARA	Av. La Paz #1770 (33 38) 26 69 78
LEON	Polara #32 (47 77) 13 14 56
MEXICO	Sonora #134 Hiprodromo Condesa (55 55) 53 99 79
MERIDA	Calle 63 #459 (99 99) 23 54 90
MONTERREY	Av. Francisco I. Madero Pte. 1820-A (81 83) 72 11 25
PUEBLA	17 Norte #2057 (22 22) 46 90 20
QUERETARO	Av. Madero 139 Pte. (44 22) 14 60 60
SAN LOUIS POTOSI	Pedro Moreno #408 Fracc. la Victoria (44 48) 14 25 67
TORREON	Blvd. Independencia, 96 pte. (87 17) 16 52 65
VERACRUZ	Prolongación Diaz Miron #4280 (29 99) 21 70 18
VILLAHERMOSA	Zaragoza #105 (99 33) 12 53 17

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326-7100 INFORMACIÓN DE SERVICIO

IMPORTADOR: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE RADIATAS NO. 42
BOSQUES DE LAS LOMAS, 05120 MEXICO, D.F.
TEL 326-7100

ESPECIFICACIONES - 7698

Tension de alimentación: 120~ Potencia nominal: 580 W
Frecuencia de operación: 60 Hz Consumo de corriente: 5,2 A

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>